

Zeitschrift: Trans : Publikationsreihe des Fachvereins der Studierenden am
Departement Architektur der ETH Zürich

Herausgeber: Departement Architektur der ETH Zürich

Band: - (2020)

Heft: 37

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

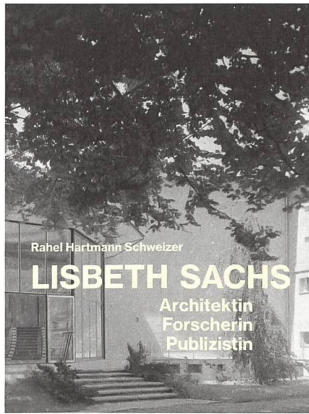
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

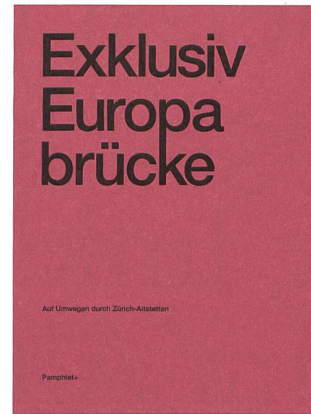


Rahel Hartmann Schweizer

Lisbeth Sachs

Architektin, Forscherin, Publizistin

2020. 22,5 x 30 cm, Hardcover
ca. 256 Seiten, ca. 200 Abbildungen
CHF 69.00 ISBN 978-3-85676-402-9



Patrick Dübli, Isabelle Fehlmann,
Christophe Girot, Myriam Uzor (Hg.)

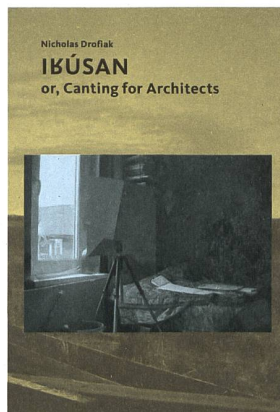
Exklusiv Europabrücke

Auf Umwegen durch Zürich-Altstetten

2020. 21 x 28 cm, Klappenbroschur
144 Seiten, 359 Abbildungen
CHF 30.00 ISBN 978-3-85676-404-3

www.verlag.gta.arch.ethz.ch

gta Verlag



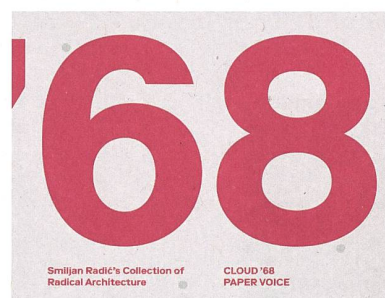
Nicholas Drofiak

Irúsan

or, Canting for Architects

Englisch

2020. 16,5 x 24,5 cm, Klappenbroschur
207 Seiten, 59 Abbildungen
CHF 48.00 ISBN 978-3-85676-408-1



Fredi Fischli, Niels Olsen mit Valentina Ehnimb
und Patricio Mardones (Hg.)

Cloud '68 – Paper Voice

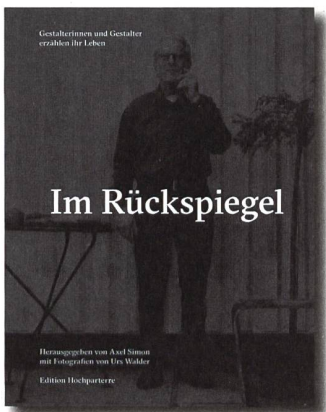
Smiljan Radić's Collection of Radical Architecture

Englisch

2020. 21 x 16 cm, Broschur mit Schutzumschlag
Japanische Bindung, 120 Seiten, 177 Abbildungen
CHF 38.00 ISBN 978-3-85676-391-6

«Es heisst doch, man solle
in jungen Jahren weit
genug links stehen, damit
man im Alter nicht zu
weit rechts ende. Bei mir
war es umgekehrt.
Früher dachte ich liberaler
als heute.»

Alexander Henz, Architekt und Planer



Neuerscheinung in der Edition Hochparterre:
«Im Rückspiegel»
40 Porträts einer Generation, die die Schweiz gestaltet hat.
176 Seiten, Fr. 39.-, edition.hochparterre.ch

**HOCH
PART
ERRE**



DIE ENZYKLOPÄDIE ZUR ZÜRCHER ARCHITEKTUR



Neuerscheinung in der Edition Hochparterre:
«Architekturführer Zürich»
1200 Objekte in Text, Bild und Plan.
780 Seiten, Fr. 78.–, edition.hochparterre.ch

**HOCH
PART
ERRE**





Elektrosmog / David Klammer

Architektur
überall lesen

Kombi-Probeabo
3 Ausgaben
CHF 55.-/*CHF 40.-
*Preisangebot für Studierende
www.wbw.ch

werk,
bauen+wohnen

Ich möchte

...mit neuen Strategien durchstarten.

...meine Kompetenzen für Planungsprozesse stärken.

...komplexe Projekte souverän leiten.

Master of Advanced Studies

Mit unseren MAS-Kursen gehen Sie in die Tiefe. Während vier Semestern stärken wir Ihre Fach- und Methodenkompetenz in zentralen Themen der Bauwirtschaft und des Immobilienmarkts. Forschungsbasiert, interdisziplinär und vor allem zukunftsweisend.

Gesamtprojektleitung Bau

MAS ETH GPB

Architecture, Real Estate, Construction

MAS ETH ARC

Certificate of Advanced Studies

In unseren CAS-Kursen vertiefen Sie Ihre Expertise in relevanten Fachbereichen. Dabei steht während zwei Semestern vor allem Ihre Handlungskompetenz im Vordergrund. Praxisorientiert und nah an Ihrem Berufsalltag.

Immobilienstrategien urban-peri-urban

CAS ETH ARC Strategie

Digitalisierung

CAS ETH ARC Digital

Gesamtprojektleitung

CAS ETH ARC Projekt

Unternehmensführung

CAS ETH ARC Unternehmung

86 Forschungsthemen

11 Jahre etabliert im Weiterbildungsmarkt

426 Notizbücher

654 Warm-up Skizzen

71 Partner-Unternehmen

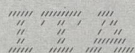
119 Jahre Erfahrungswissen im Team

82 Alumni und Alumnae in Führungspositionen

158 Erfolgreiche Abschlüsse

www.kompetenz.arch.ethz.ch

DARCH



Professur für Architektur
und Bauprozess



Prof. Sacha Menz



Studienleitung

Prof. Sacha Menz

Professur für Architektur und Bauprozess (D-ARCH)

Prof. Dr. Bryan Adey

Professur für Infrastrukturmanagement (D-BAUG)

Axel Paulus

Professur für Architektur und Bauprozess (D-ARCH)



ACTIONS & ACCOUNTABILITY

PARITY TALKS V

Symposium und Diskussionsanlass zu Fragen der Gender-Parity im Kontext der Ausbildung und des Berufs von Architektinnen und Architekten sowie Planerinnen und Planern.
Symposium and discussion forum surrounding the issue of gender parity within the architectural and planning disciplines.

6.-7. OCTOBER 2020

THEMEN / TOPICS:

ETHics: Building a Culture for Speaking Up
Table Manners: Investigating Structures of Critique
Global Networks of Solidarity: Beyond the School
Defining Diversity: 100 Questions
Building Parity



ETH zürich

DARCH

86 National Centre of Competence
in Research
in Digital Fabrication

Eine Veranstaltung der Parity Group
am Departement Architektur /
An event organized by the Parity
Group at the Department of
Architecture unterstützt durch /
supported by D-ARCH,
AAA, architekтура & NINCR/DFAB
parity@arch.ethz.ch

ONLINE

MORE INFOS ON:

MAIL:

parity@arch.ethz.ch

INSTAGRAM:

/paritygroup/



We Believe that World Change Starts with Educated Children.®

We envision a world in which all children can pursue a quality education that enables them to reach their full potential and contribute to their community and the world.

www.roomtoread.org

Trans magazine welcomes letters to the authors, photographers, artists, curators, graphic designers and editors.

Dear trans,

I am writing to you
in response to|

Send us your concerns, remarks, reactions, comments, complaints, praise and critique to: trans@arch.ethz.ch

trans ist das halbjährlich erscheinende Magazin des Departements Architektur der ETH Zürich und wird seit 1997 von einer unabhängigen studentischen Redaktion geführt.

HERAUSGEBER

ETH Zürich
trans magazin
HIL D 32
Stefano-Franscini-Platz 5
8093 Zürich
tel. +41 44 633 27 61
trans@arch.ethz.ch
www.trans.ethz.ch

REDAKTION

Fabienne Girsberger, Noé Lafranchi,
Blanka Dominika Major, Artai Sánchez Keller

BEITRÄGE

Ludovica Battista, Elena Gianelloni, Isabella Costabile,
Nils Havelka, Lucio Crignola, Tobia Rapelli, Grace
Oberholzer, Sabina Lang, Daniel Baumann, Ella Eßinger,
Victor Lortie, Linus Ledermann, Alice-ch3n81,
Miro Roman, Thierry Vuattoux, Arnaud Bostelmann,
Francesco Paleari, Timotheus Ueberall, Oscar Lussi,
Jeremy Waterfield, Chiara Salmini, Jeanne Casagrande,
Sara Sherif, Stefan Wiesner, Julius Grambow, Mats
Werchohlad, Charlotte Malterre-Barthes, Valentin Ribi,
Isabel Lehn-Blazejczak, Géraldine Recker, Fabian
Reiner, Lukas Ryffel, Roshan Ramkeesoon, Hannes
Gutberlet, Kateřina Krupičková, Magdaléna Zemanová,
Martin Zwahlen, Davide Morgillo, Chiara Davino,
Lorenza Villani

LEKTORAT

trans Redaktion, Ilse New, Ulrike Steiner (gta Verlag)

GESTALTUNG UND SATZ

Pierre Benoit mit Théa Giglio und trans Redaktion
www.pierrebenoit.ch

DRUCKEREI

Ostschweiz Druck AG
Wittenbach, Schweiz

AUFLAGE

1000 Exemplare

PAPIERE

Polar Recy Star, 240 g/m²—FSC®
Polar Recy Star, 80 g/m²—FSC®
Munken Pure Rough, 90 g/m²

SCHRIFT

Univers Next Pro
TO Leaf, by Tancrede Ottiger

FOTOLITHOGRAFIE

James Pascale

CENTERFOLD

Kuratiert von Théa Giglio
Gestaltet von Romy Colombe.K

DANK

architektura, Pierre Benoit, Théa Giglio, Ilse New,
Ulla Bein, Ulrike Steiner, gta Verlag, Departement
Architektur der ETH

RECHTE

Für den Inhalt und die Bildrechte der jeweiligen Beiträge
sind die Autor*innen verantwortlich. Vervielfältigung
und Wiedergaben jeglicher Art (grafisch, elektronisch,
fotomechanisch usw.), auch in Auszügen, sind nur
mit schriftlicher Genehmigung der trans Redaktion zu-
lässig. Die Inhalte der Beiträge stellen die Ansicht
der Verfasserin oder des Verfassers dar und nicht die
der trans Redaktion. Autor*innen, Herausgeber*innen
und Verlag haben sich bemüht, alle Inhaber*innen
von Urheberrechten ausfindig zu machen.

Alle Rechte vorbehalten

© 2020 trans Redaktion

© Texte: bei den Autor*innen

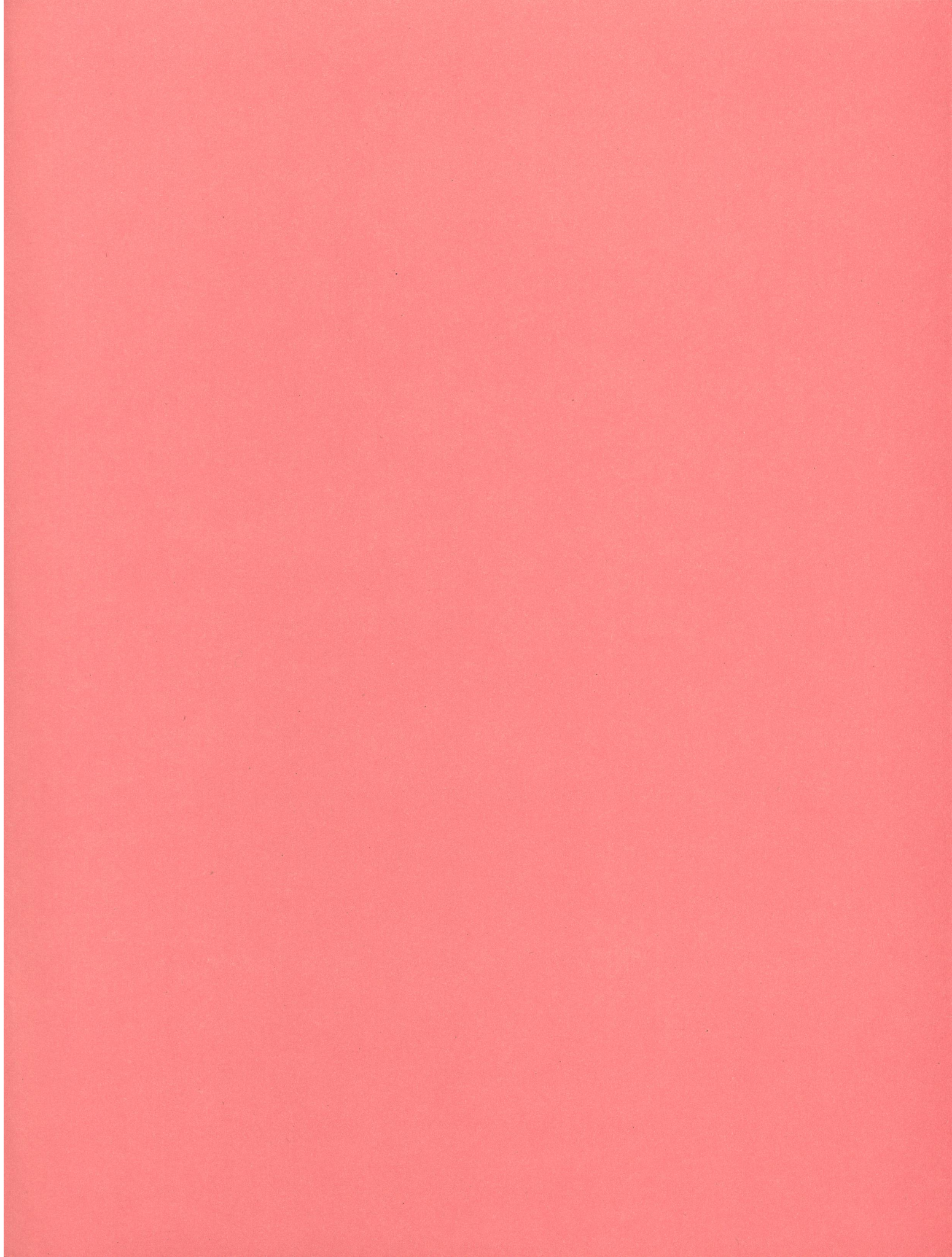
© Abbildungen: bei den Bildautor*innen oder deren
Rechtsnachfolger*innen

VERTRIEB

gta Verlag
ETH Zürich, Hönggerberg
HIL C 70.7
Stefano-Franscini-Platz 5
8093 Zürich
tel. +41 44 633 24 58
books@gta.arch.ethz.ch
verlag.gta.arch.ethz.ch

ISBN 978-3-85676-410-4

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbi-
bliothek: Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet
diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie;
detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über
dnb.dnb.de abrufbar.



trans ist das halbjährlich erscheinende
Magazin des Departements Architektur
an der ETH Zürich.

ISBN 978-3-85676-410-4
CHF/EUR 20.–

PATEN
Adrian Streich Architekten AG
Fischer Architekten AG

gta Verlag

ETH zürich

 **architektura**

DARCH

Departement Architektur

ISBN 978-3-85676-410-4



9 783856 764104